

**Jornadas Hispano-Austriacas**  
**Eficiencia Energética y Arquitectura Sostenible**

Las Oficinas Comerciales de Austria en Madrid y Barcelona, en colaboración con el IDAE, organizan las Jornadas Hispano Austriacas sobre “**Edificación Sostenible y Eficiencia Energética**” los días **23 y 24 de febrero de 2010** en el Hotel NH Parque Avenidas y Hotel Alexandra en **Barcelona** respectivamente.

Estas Jornadas son el fruto de un esfuerzo común por promover e incentivar el empleo de la tecnología puntera austriaca en energías renovables y arquitectura sostenible. En este contexto energético conviene destacar el papel de Austria como uno de los países vanguardistas en la utilización de materiales de aislamiento térmico en la construcción, así como la incorporación de fuentes renovables como la energía solar fotovoltaica, la biomasa y la geotermia, que contribuyen a proteger y cuidar el medio ambiente sin renunciar al alto confort y nivel de vida alcanzados.

Estas Jornadas constituyen la plataforma ideal para conocer de primera mano la tecnología austriaca líder en el ámbito de la eficiencia energética en la construcción, así como en calefacción y en refrigeración. Junto a las intervenciones de distinguidos miembros de instituciones colaboradoras como el IDAE destacan las ponencias de las siguientes empresas austriacas y españolas: **Baumit S.L.**, **ENERES Sistemas Energéticos Sostenibles S.L.** en representación de Enercret; **Ertex Solartechnik GmbH**; **Aweso Systemtechnik GmbH** y **Nova Energia Soluciones con Renovables S.L.** en representación de Kohlbach y Fröling.

Asimismo, al final de la jornada los interesados podrán participar en **encuentros bilaterales** destinados a fomentar la cooperación y el intercambio tecnológico entre empresas austriacas y españolas.

***Para más información***

Oficina Comercial de la Embajada de Austria

Virginia Alonso Toret

Responsable de prensa y comunicación

c/ Orense, 11 - 6<sup>a</sup>

28020 Madrid

Tel.: 91 556 43 58

Fax.: 91 556 99 91

E-mail: [madrid@austriantrade.org](mailto:madrid@austriantrade.org)

Página Web: [www.austriantrade.org/madrid](http://www.austriantrade.org/madrid)

## Baumit - Sistemas de Aislamiento Térmico por el Exterior (SATE)

Más de 30 años de contribución a la Eficiencia Energética

Baumit, líder en el mercado de SATE en Europa Central, cuenta con una historia de más de 110 años de imparables éxitos. Dos empresas austríacas, pioneras en la industria de la construcción, fundaron la marca hace 21 años y la establecieron en 30 países en Asia y Europa, entre los cuales hoy también se encuentra España.

Con tres décadas de experiencia y una instalación de 20.000.000 m<sup>2</sup> anuales de sistemas SATE, Baumit es considerado un especialista en rehabilitación y nueva instalación de fachadas. Los sistemas SATE de Baumit ayudan a ahorrar hasta un 50% de gastos de calefacción y refrigeración y contribuyen a la Eficiencia Energética ya que la envolvente térmica constituye uno de los elementos de peso en la reducción de emisión de CO<sub>2</sub>. Con los sistemas SATE de Baumit y la amplia gama de accesorios y colores se consigue, además de proteger el muro portante, un atractivo aspecto del edificio y un agradable clima en su interior.

Desde su establecimiento hace un año en nuestro país, Baumit ha aportado sus soluciones constructivas a arquitectos y aplicadores en varias zonas de la geografía española. Ejemplos de su actuación se encuentran en centros públicos, viviendas de bloque y unifamiliares en Madrid, País Vasco, Galicia, Asturias y Valladolid. Una destacada referencia es la Rehabilitación Integral del Barrio de La Rondilla en Valladolid, donde se van a renovar más de 30.000 m<sup>2</sup> de fachadas y de los cuales 15.000 m<sup>2</sup> ya se han ejecutado. Con esta actuación no se ha mejorado considerablemente su estética exterior, sino también se ha conseguido una mayor Eficiencia Energética, uno de los objetivos finales de la rehabilitación del barrio.

Fotos:

1. Instalaciones de Baumit en Wopfing (Austria)
2. Barrio de la Rondilla (Valladolid) antes de la Rehabilitación
3. Barrio de la Rondilla (Valladolid) después de la Rehabilitación



**ENERES -ENERCRET**



**ENERCRET** es la primera empresa austríaca líder en el campo de de las cimentaciones y estructuras termoactivas abarcando en su actividad la ejecución, investigación y desarrollo de soluciones constructivas desde los años 70.

Los sistemas constructivos Enercret buscan el más alto grado de eficiencia, confort y menor consumo combinando la captación geotérmica con la utilización de las estructuras como dispositivos de climatización.

**ENERES**, socio tecnológico de Enercret en España, incorpora todas estas técnicas y más de 30 años de experiencia a su actividad de consultoría integral y ejecución llave en mano de proyectos y obras de rehabilitación para la eficiencia energética y nuevos edificios altamente eficientes.

Más de una veintena de proyectos en muy diferentes áreas: residencial, industrial, oficinas, edificios públicos: teatros, bibliotecas, centros comerciales etc, en paralelo a una intensiva actividad docente y de investigación en colaboración con universidades y organismos públicos atestiguan el protagonismo de Eneres en un sector de creciente relevancia en nuestro país.



## **Ertex Solartechnik GmbH**



### **ertex-solar realiza proyectos fotovoltaicos para centros comerciales en Alemania y Francia**

Con la construcción modular especial para aplicaciones arquitectónicamente interesantes, **ertex-solar** ha contribuido en los últimos años sobre todo a las siguientes áreas: casas unifamiliares, edificios de oficinas, museos, colegios, instalaciones deportivas y proyectos artísticos extraordinarios.

En los últimos meses hemos abordado con mayor énfasis el sector de los centros comerciales. Así por ejemplo hemos realizado, junto con una empresa alemana de fachadas de acero, un supermercado REWE en Berlín. Hace sólo pocas semanas la “Sociedad Alemana para la Construcción Sostenible” (DGNB) otorgó, por primera vez, el premio de oro a este supermercado, cuya superficie abarca 1.830 metros cuadrados. En su conjunto la explotación del supermercado REWE es neutral en cuanto a emisiones de CO<sub>2</sub>.

El proyecto consta de 99 elementos de vidrio laminado (VSG), apto para la instalación en el techo. Una parte se ha producido como vidrio aislante (VSG-ISO). En el proyecto global hay 8.712 células policristalinas eficientes de 6“, del fabricante Schott Solar, que van integradas en módulos de 311 Wp. Con una potencia total de 30,79 kWp se puede producir aquí una electricidad de aprox. 27.000 kWh. Con el fin de aprovechar también parte de la luz diurna en el edificio se eligió una transparencia del 23%.

Otro proyecto fotovoltaico igualmente llamativo surgió en colaboración con Gaz de France en Albi, Francia, a 70 km al noreste de Toulouse. El contratista que construía un centro comercial bajo la conocida marca E.LECLERC, se marcó como objetivo crear una instalación de 900 kW, lo que corresponde aprox. a 200 instalaciones para casas unifamiliares. 700 kW fueron instalados como módulos estándar en la cubierta plana, y los restantes 200 kW como láminas en forma de elementos de sombreado acristalados. En total los 1.650 módulos de dos dimensiones distintas producen unos 240.000 kWh al año.

De modo ejemplar se está poniendo en Francia un claro énfasis en la integración en edificios. Los estímulos para planificar de forma limpia los módulos en los edificios se recompensan con un plus del 60% aprox. sobre la bonificación normal.

#### **Acerca de ertex-solar**

Fotovoltaica de grandes superficies para un diseño arquitectónico ilimitado con tecnología de vidrio laminado.

ertex-solar GmbH es uno de los fabricantes líderes de vidrio laminado (VSG) en combinación con tecnologías fotovoltaicas. Esta técnica de producción, combinada con amplias superficies, ofrece posibilidades completamente nuevas para el diseño arquitectónico de fachadas. Por ello, ertex-solar se considera el partenaire perfecto para aquellos arquitectos que buscan una síntesis perfecta entre estética y producción de energía solar. Los amplios módulos solares XL, combinados con la tecnología de vidrio laminado, se producen en serie especial en Amstetten (AUT), en una de las fábricas más modernas del mundo. El amplio parque de maquinaria utilizado en el propio centro de elaboración de vidrio ofrece una variedad prácticamente ilimitada para realizar encargos especiales individualizados.



**Aweso Systemtechnik GmbH****Con Aweso Systemtechnik la electricidad sale de la fachada*****Sombreado flexible y más electricidad***

*La empresa Aweso Systemtechnik, con sede en Vorarlberg, se ha convertido en los últimos años en un innovador proveedor de soluciones económicas y flexibles para fachadas. En la primavera de 2009 la compañía presentó por primera vez una solución integrada en la fachada para instalaciones de vidrio corredizas fotovoltaicas: Euroform EV 3000 PV.*

El nuevo elemento de sombreado se basa en el eficaz sistema corredizo EV 3000, el cual se caracteriza por la elevada durabilidad y capacidad de carga de la suspensión, y va enmarcado por unos delgados perfiles de aluminio. Dado su dimensionado estático el sistema se presta especialmente para la aplicación en edificios cuyas plantas tienen una altura superior a 2,80 m o en lugares sometidos a grandes cargas por el viento. Se pueden montar placas de vidrio laminado con un grosor de hasta 24 mm y un peso de hasta 210 kg por ala. Los elementos se pueden desplazar libremente garantizando siempre la estabilidad y suavidad de movimiento. Con estas cualidades los elementos resultan perfectos para realizar acristalamientos completos de balcones o para dar una segunda piel a las fachadas.

La variante fotovoltaica EV 3000 PV va equipada con módulos Voltarlux-ASI con „tecnología de capa fina“ y gestión de cables integrada y se puede suministrar con un accionamiento por motor. A través del pasacables paralelo al ala de sombreado se garantiza un suministro de corriente continuo durante muchos años.

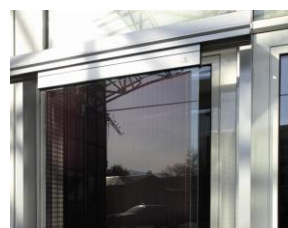
***Discreto, ergonómico y fácil de mantener***

Los módulos de vidrio ASI se caracterizan por su diseño discreto y de alta calidad. Una fina cuadrícula en el vidrio genera una transparencia opcional del 10 o 20%, controlando el grado de energía lumínica que incide en el edificio. A la vez esta cuadrícula permite un contacto visual casi total hacia el mundo exterior. El fino tejido cuadrículado crea un sombreado uniforme de los espacios interiores sin que se formen sombras proyectadas. De este modo se cumplen de modo efectivo los requisitos ergonómicos de los puestos de trabajo ante el ordenador y se fomenta la capacidad de rendimiento de los empleados.

La imagen notablemente más homogénea de los módulos ASI respecto a los módulos policristalinos, así como la impresión sin márgenes de las hojas de vidrio permite a los arquitectos la integración del sistema fotovoltaico en fachadas con una alta calidad de diseño. La superficie lisa del vidrio de los módulos ASI es bastante más fácil de limpiar que p. ej. los cerramientos de láminas o de chapa perforada utilizados en las soluciones de sombreado convencionales. Los rodillos -dispuestos en la parte superior y protegidos contra la suciedad- de los elementos corredizos permiten una reducción efectiva de los costes de mantenimiento, limpieza y cuidado. La potencia nominal de los módulos es de hasta 50 Wp/m<sup>2</sup>; para los elementos Voltarlux el fabricante ofrece una garantía de cinco años.

**Beneficio ecológico y financiero**

Cada año llegan a la tierra 1,5<sup>21</sup> kilovatios-hora de energía gratuita. Muchos países europeos subvencionan el suministro eléctrico procedente de la energía fotovoltaica con plazos de hasta 20 años, ofreciendo bonificaciones garantizadas por kWh. Si la instalación fotovoltaica se utiliza para el sombreado, los costes se amortizan aún más rápido: la demanda de refrigeración de un edificio se reduce adicionalmente mediante el sombreado de sus fachadas y ventanas.



## Nova Energía Soluciones con Renovables S.L. en representación de Kohlbach y Fröling.



**froling**



Grupo Nova Energía, empresa de larga trayectoria y reconocimiento en el sector de las renovables desde cerca de una década, participa en la sección de biomasa como representante exclusiva y distribuidora de dos fabricantes que ofrecen tecnología de vanguardia en la obtención de energía a través de biomasa: **Froling** y **Kohlbach**.

Froling, fabricante de calderas de biomasa desde 1961, ha sido premiado internacionalmente en varias ocasiones por la avanzada tecnología, robustez fiabilidad y eficiencia energética que aplica en sus productos. Dispone de una gama de calderas que abarca un rango de potencia desde los 15 kW a 1 MW. Grupo Nova Energía, proporcionó equipamiento Froling para el primer pabellón de deportes sostenible en España, situado en la localidad barcelonesa de Arbucies, con el suministro de calefacción y agua caliente sanitaria mediante calderas de biomasa, obteniendo la biomasa de los bosques locales. En calefacción de distrito, en 2008 se inauguró la primera instalación con suelo móvil en Oviedo de 1,5 MW de potencia con tres calderas de 500 kW, para un recinto que consta de 7 edificios públicos, entre ellos un geriátrico, un centro para disminuidos psíquicos y una residencia estudiantil. A ello se le suman decenas de instalaciones tanto en el sector terciario, como secundario y doméstico funcionando con equipamientos Froling en la Península Ibérica (escuelas, centros deportivos, hoteles, etc.)

Ya hace más de 50 años que Kohlbach apuesta por la energía renovable, limpia y económica. La empresa fue fundada en 1946, en el año 2000 recibió la certificación de la norma ISO 14000 como Sistema de Gestión Ambiental. Kohlbach fabrica calderas de agua, vapor y aceite térmico a partir de los 400 kW hasta 25 MW, y tiene asimismo amplia experiencia en soluciones con cogeneración que, sumada a su moderna tecnología, la han convertido en referente como proveedora de plantas para la obtención de energía a partir de biomasa. Grupo Nova Energía ha sido la empresa escogida por Kohlbach para representarlos en territorio español. Nuestro equipo de técnicos repartidos por toda la Península están formados para hacer proyectos llaves en mano con cualquiera de las soluciones energéticas de Kohlbach, personalizados y totalmente adaptados a las necesidades de cada cliente.



## Motores de gas Jenbacher de GE



GE imagination at work

### Perfil de la empresa

Energy se encuentra entre los fabricantes líderes mundiales de motores de gas, grupos generadores compactos en contenedores así como plantas de cogeneración para el suministro de energía. Es uno de los pocos fabricantes de este sector que está especializado exclusivamente en la tecnología de los motores de gas.

Los motores producidos de Jenbacher, Austria, con una gama de potencias de 0,25 a 4 MW pueden funcionar tanto con gas natural como con los más diversos biogases y gases especiales procedentes de la agricultura, minería, industria o de la recuperación de residuos.

Numerosos consumidores procedentes del comercio, la industria y el sector municipal confían en los productos de Jenbacher para el suministro descentralizado de energía. Según los deseos del cliente se transforma el gas en corriente eléctrica, calor y/o frío. Además se ofrecen unas prestaciones de servicios completas.

Unos sistemas de combustión patentados y una gestión madurada del motor y de la instalación no sólo aseguran el cumplimiento riguroso de las Normas sobre emisiones sino que al mismo tiempo permiten alcanzar unos resultados punta en cuanto a rentabilidad, longitud de vida útil y fiabilidad.

La división de motores de gas de GE tiene su sede social y central de producción en la población de Jenbacher, en el Tirol, donde trabajan también unos 1.400 de los/las más de 1.800 empleados/as del mundo entero. GE tiene además dos plantas de montaje de motores de gas regionales en Hangzhou, China y en Veresehyáz, Hungría.

### Datos y cifras en general

- Jenbacher ejerce su actividad en el negocio de los motores de gas desde hace más de 50 años
- Absorción por GE en mayo del 2003
- Actividad comercial en más de 70 países
- Más de 9.500 motores suministrados en el mundo entero, con una potencia global de unos 10.800 MW

### Incremento del servicio de asistencia

- Asistencia técnica local en más de 50 países del mundo entero
- Unos 60 concesionarios de Ventas y Asistencia Técnica
- Más de 250 técnicos del servicio de asistencia de Jenbacher en el mundo entero

### Competencia en el sector de las energías renovables y gases especiales

- Más de 1.500 motores de biogas suministrados en el mundo entero, más de 1.400 motores de gas de vertedero y más de 180 motores de grisú (metano)
- Jenbacher tiene un Centro de Excelencia especial en los Países Bajos para la aplicación en invernaderos. Hasta la fecha se han instalado más de 500 motores para esta aplicación. La solución de Jenbacher suministra calor y luz así como dióxido de carbono para estimular el crecimiento de las plantas.

### Los motores de gas Jenbacher y la ecoimaginación

Además de diversas aplicaciones de plantas de cogeneración, las soluciones de motores de gas Jenbacher para biogas, gas de vertedero y grisú han obtenido la llamada Certificación ecoimaginación. Esta distinción subraya las ventajas ecológicas y económicas de la obtención de energía a partir de gases de residuos con alto contenido en metano.